

INSTRUCTIUNI DE INSTALARE SI UTILIZARE

Revizia nr. 0, 2024



 **Romana**(01-04) **Ukrainian**(05-8) **Bulgarian**(09-12) **Serbian**(13-16)

Brand:Romstal
Termostat digital, Romstal 300, Wireless
Model: RWT15
Product Code: 39T 0570



Acest termostat cu montaj aparent a fost conceput pentru a putea comuta electric și în mod tradițional pornirea și oprirea sistemelor de încălzire în funcție de temperatura și timp.



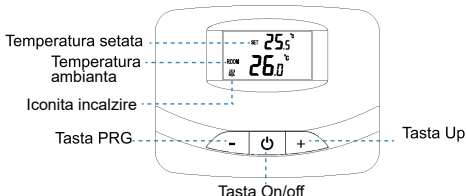
Funcții

- Display-ul LCD poate fi citit în mod clar prin intermediul fundalului luminat.
- Termostatul și receptorul sunt simpli de montat.
- Cele patru butoane facilitează utilizarea acestuia.
- Pe display se afișează temperatura setată ca de altfel și temperatura și timpul măsurate.
- Afișarea temperaturii în grade Celsius.
- Termostatul este furnizat cu ramă de fixare la perete, suportul și un receptor foarte compact (montaj aparent).

Date tehnice

Tensiunea de funcționare a termostatului	2 x AAA1.5 V, baterii alcaline
Stocarea de Backup a datelor	EEPROM
Sarcina electrică a receptorului	220V/10°
Frecvență	868 MHz
Opțiuni de comutare	5+1+1 zile, 4 perioade în fiecare zi
Contactele comutatoarelor	Normal deschis NO și Normal închis NC
Setarea temperaturii	5°C ~ 35°C, 0.5°C creșteri
Precizie	+/- 0.5°C
Dimensiuni termostat	Montaj aparent, 112 mm x 86 mm x 26.2 mm
Dimensiuni receptor	86mmx86mmx26mm P01/P05/P09/P13
Culoare	Alb
Grad de protecție IP	20
Certificare	CE.
Clasa I	1%
Putere maximă frecvență emisă	25mW

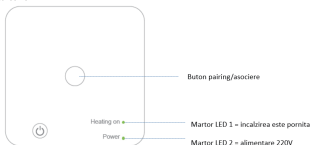
Display & Taste



Calibrarea temperaturii & Setarea Adresei IP

I . Calibrarea : Opriti termostatul, apoi apasati tasta M timp de 3 secunde pentru a calibra temperature prin apasarea tastelor "+" si "-".
Domeniu : -8°C ~8°C

II . Adresa IP:



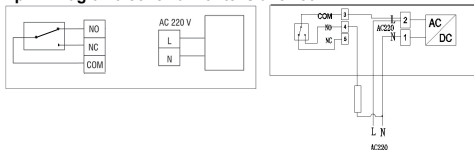
Običajno je to "združevanje" že aktivirano v tovarni. Če temu ni tako, lahko sledite spodnjim korakom.

- 1) Apasați lung butonul de asociere de pe receptor până când LED-ul 1 pâlpâie rapid.
- 2) Opriti termostatul si apasati lung butonul **ON/OFF** până când codul apare pe ecran, apoi apăsați ON/OFF butonul .
- 3) Așteptati o vreme, LED 1 nu mai pâlpâie, imperecherea a fost finalizata cu success.

Diagrama conexiunilor electrice

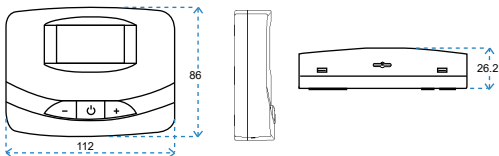
Tip A: Diagrama conexiunilor electrice libere de potential

Tip B: Diagrama conexiunilor tensiune 230V

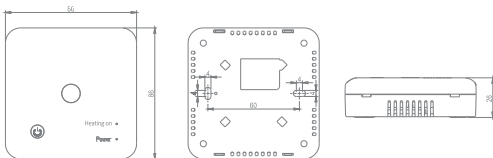


Dimensiuni

Transmitator



Receptor

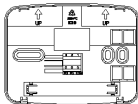


Instalare

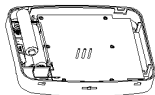
(1) Metoda de montaj



a. Deschideți termostatul



b. Fixați suportul pe perete cu suruburile furnizate



c. Instalați Bateria



d. Închideți termostatul

(2) Montaj pe birou



Colectivul de redactare a cartii tehnice:

Traducere:
Tehnoredactare:

Iuliana BELEGANTE
Iuliana BELEGANTE

Цей радіотермостат поверхневого монтажу розроблено для того, щоб мати змогу вмикати та вимикати електричні і традиційні системи опалення за допомогою встановленої температури та часу.



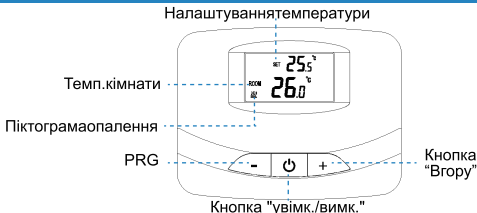
Функції

- Рк-дисплей можна чітко прочитати завдяки фоновому освітленню.
- Легко встановлюваний термостат та ресивер.
- 6 кнопок роблять його легким у використанні.
- На дисплеї відображається налаштування температури, а також виміряна температура, час.
- Дисплей температури в градусах Цельсія.
- Термостат постачається з настінним кріпленням, платформою та дуже компактним приймачем (встановлюється на поверхню).

Технічні дані

Термостат робоча напруга	2 x AA1.5 V, лужні батареї
Резервнабатарея	EEPROM
Робоча напруга ресивера	230 В зм. струму, 50/60 Гц
Макс. напруга / (омічне) навантаження	В зм. струму/10 А
Частота	868 МГц/585 МГц
Вибір каналу	Програмуванням термостата таресивера
Приймач перемикач для контактів	NO та NC.
Налаштування температури	5°C ~ 35°C, 0,5°C з кроком
Точність	+/- 0,5 °C
Розміри термостату	Поверхневий монтаж, 112 мм x 86 мм x 26.2 мм
Розміри ресивера	86mmx86mmx26mm P01/P05/P09/P13
Колір	Білий
Клас захисту оболонки	20
Сертифікація	CE
Max. RF transmission power	25mW

Дисплей та кнопки



Калібрування темп. та встановлення IP-адреси

- I . Калібрування темп.: Вимкніть термостат, натисніть кнопку Мна 3 сек. для калібрування. темп. натискаючи "+" та "-".
Діапазон: -8°C ~8°C
- II . IP-адреса :



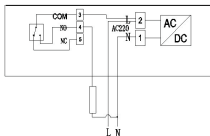
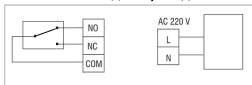
Зазвичай це «сполучення» вже активовано на заводі. Якщо це не так, ви можете виконати наведені нижче дії.

- 1) Натисніть і утримуйте кнопку сполучення коду на приймачі, поки світлодіод LED1 не почне швидко блимати.
- 2) Вимкніть термостат та утримуйте кнопку ON/OFF, доки на екрані не з'явиться код, а потім знову натисніть кнопку ON/OFF.
- 3) Зачекайте деякий час, світлодіод LED1 перестане блимати. Сполучення виконано.

Електромонтажні схеми

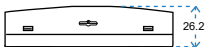
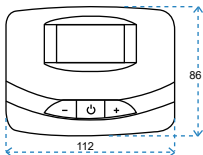
Тип А: Схема вихідної проводки без напруги

Тип В: Схема вихідної проводки 230

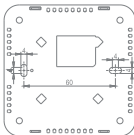
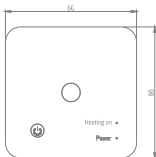


Розміри

Передавач



Ресивер

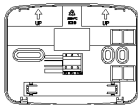


Встановлення

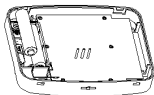
(1) Методкріплення



а. Відкрийте термостат



б. Зафіксуйте основу на стіні
за допомогою гвинтів



в. Встановіть батарею



д. Закрийте термостат

(2) Покладітьнастіл



Този радио термостат за монтаж върху повърхност е разработен да включва и изключва електрически системи и конвенционални отоплителни системи чрез зададени време и температура.



Функции

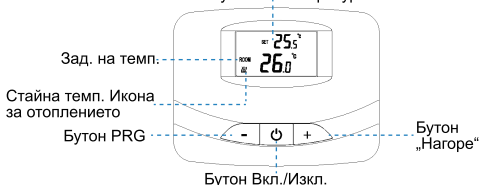
- LCD дисплей с фоново осветление, който се чете ясно
- Лесни за монтаж термостат и приемник
- Три бутона улесняват използването му
- Дисплеят показва зададената температура, както и времето и измерваната температура
- Температура, показвана в градуси по Целзий.
- Термостатът се доставя с корпус за монтаж на стена, основа и много компактен приемник (за монтаж върху повърхност).

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Работно напрежение на термостата	2 x AA 1.5 V, алкални батерии
Резервна памет	EEPROM
Работно напрежение на приемника	230 VAC, 50/60 Hz
Максимално напрежение/омичен товар	230 VAC/10 A
Честота	868 MHz/433Mhz
Избор на канали	Чрез програмиране на термостата и приемника.
Превключватели на приемника	НО [нормално отворен] и НЗ [нормално затворен].
Настройки на температурата	5°C ~ 35°C, на стъпки от по 0,5°C
Точност	± 0,5°C
Размери на термостата	За монтаж върху повърхност, 112 мм x 86 мм x 26,2мм
Размери на приемника	За монтаж върху повърхност, 86 мм x 86 мм x 23 мм
Цвят	Бял
Клас на защита (IP)	20
Сертифициране	CE
Max. RF transmission power	25mW

Дисплей и бутони

Налаштування температури



Калибриране на темп. и настройка на IP адреса

- I. Калибриране на температурата: изключете термостата, след това натиснете бутона M за 3 секунди, за да калибрирате температурата, като натиснете бутоните „+“ и „-“. Диапазон : -8°C ~8°C
- II. IP адрес:



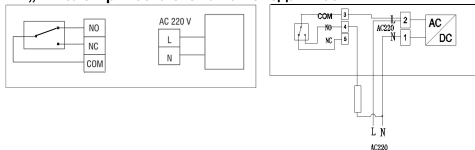
Обикновено това „сдвояване“ вече е активирано фабрично. Ако това не е така, можете да следвате стъпките по-долу.

- 1) Натиснете продължително бутона за сдвояване на кодове върху приемника, докато светодиод LED 1 започне да мига бързо.
- 2) Изключете подаателя и натиснете продължително бутона за менюто **ON/OFF**, докато кодът се покаже на екрана, след което натиснете бутон **ON/OFF**.
- 3) Изчакайте малко, светодиод LED 1 спира да мига, сдвояването на кода е успешно.

Електрическа схема

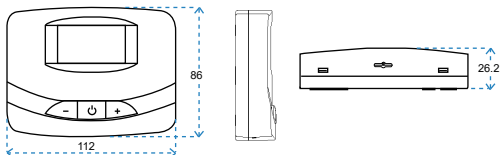
Тип „А“: електрическа схема на извода без напрежение

Тип „Б“: електрическа схема на извода – 230V

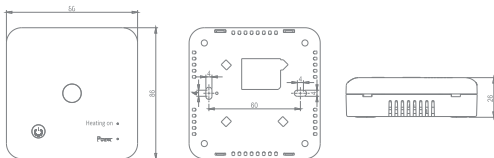


Размери

Предавател



Приемник

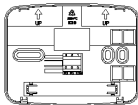


Монтаж

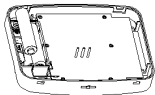
(1) Начин на монтиране



а. Отваря термостата



б. Закрепете основата на стената с винтовете от комплекта



в. Сложете батерията



г. Затворете термостата

(2) Поставете на бюрото



Ovaj radio termostats koji se montira na površinu razvijen je da bi omogućio uključivanje i isključivanje električnih i konvencionalnih grejnih sistema pomoću podešene temperature i vremena.



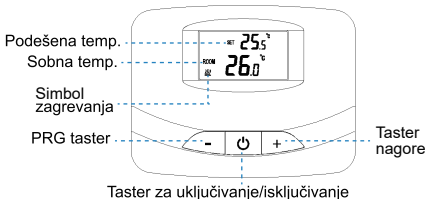
Funkcije

- LCD displej se može jasno očitati uz pozadinsko osvetljenje.
- Termostats i prijemnik se lako postavljaju.
- Tri tastera čine uređaj jednostavnim za korišćenje.
- Displej pokazuje podešenu temperaturu i izmerenu temperaturu i vreme.
- Prikaz temperature izražene u celzijusima.
- Termostats se isporučuje sa ramom za postavljanje na zid, postoljem i veoma kompaktnim prijemnikom (montira se na površinu).

Tehnički podaci

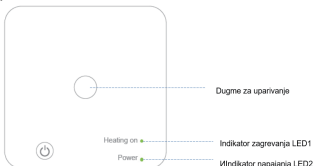
Radni napon termostata	2 x AA 1,5V alkalne baterije
Rezervna memorija	EEPROM
Radni napon prijemnika	230 VAC, 50/60 Hz
Maksimalni napon / (omsko) opterećenje	230 VAC/10 A
Frekvencija	868 MHz/433Mhz
Odabir kanala	Programiranjem termostata i prijemnika
Prebacivanje kontakata prijemnika	NO i NC
Podešavanja temperature	5°C ~ 35°C, podeoci od 0,5°C
Tačnost	+/- 0,5°C
Dimenzije termostata	Za montiranje na površinu, 112 mm x 86 mm x 26,2 mm
Dimenzije prijemnika	Za montiranje na površinu, 86mm x 86 mm x 23 mm
Boja	Bela
Stepen IP zaštite	20
Sertifikacija	CE
Max. RF transmission power	25mW

Display & Taste



Kalibracija i podešavanje IP adrese

- I . Kalibracija temp. Isključite termostats, zatim zadržite taster „M” na 3 sekunde da biste izvršili kalibraciju temperature pritiskom na taster „+” i „-”. Opseg: -8°C ~ 8°C
- II . IP adresa:

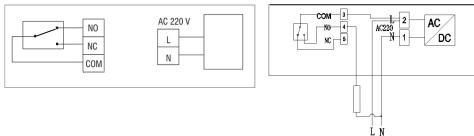


Običajno je to "združavanje" že aktivirano v tovarni. Če to ni primeru, lahko sledite spodnjim korakom.

- 1) Dugo pritisnite dugme za uparivanje kodova na prijemniku dok LED 1 ne počne brzo da treperi.
- 2) Isključite termostats i dugo pritisnite dugme **ON/OFF** dok se kod ne pojavi na ekranu, a zatim pritisnite **ON/OFF** dugme.
- 3) Sačekajte neko vreme, LED 1 prestaje da treperi, uparivanje koda je uspešno.

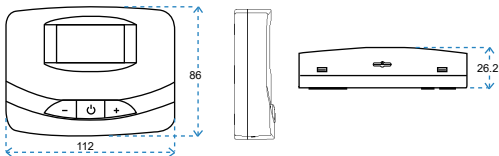
Șema ožichenja

Tip A: Șema ožichenja beznaponskog izlaza
Tip B: 230V șema ožichenja izlaza

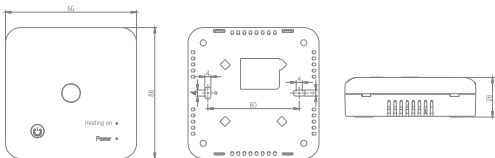


Dimenzije

Predajnik



Prijemnik

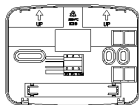


Instalacija

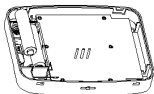
(1) Metoda montaže



a. Otvorite termosta



b. Postavite postolje na zid pomoću obezbeđenih vijaka



c. Postavite bateriju



d. Zatvorite termosta

(2) Postavite uređaj na sto



DECLARATIE DE CONFORMITATE UE nr 756

Noi, S.C. Romstal Imex S.R.L., avand sediul in Bucuresti, sos. Vitan-Barzesti nr.11A, sector 4, inregistrata la registrul comertului sub nr. J40/14205/1994, declaram prin prezenta ca produsul:

Termostat de camera model RWT15, cod 39T 0570

este in conformitate cu cerintele Directivei 2014/53/UE si cu urmatoarele standarde:

Standarde aplicabile	Laborator notificat	Data emitere
EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019 EN 301 489-3 V2.1.1 : 2019 EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN300 220-2 V3.2.1:2018 EN 300 220-1 V3.1.1: 2017 EN 62479: 2010 EN 50663: 2017 EN60730-2-9: 2010 & EN 60730-1: 2011	Shenzhen Accurate Technology Co.Ltd 1/F,Building A, Changyuan New Material Port, Science & Industry Park Nanshan District, Shenzhen Gugangdong, P.R. China	28.10.2020

in baza raporturilor de testare

RTZ200925003-02

RTZ200925003-22A

RTZ200925003-22B

RTZ200925003

RTZ200925003-SF

Bucuresti, 19.12.2023

SC ROMSTAL IMEX S.R.L

Dep. TEHNIC

Director Tehnic

Ing Mircea Sparlac



Tel: 0372.123.101
Fax: 021.334.51.60



office@romstal.ro
www.romstal.ro



Sos. Vitan-Barzesti nr. 11A,
sector 4, Bucuresti

Importator

ROMSTAL IMEX SRL
Șos. Vitan Bârzești nr. 11A,
Sector 4, București, România